

BORK

Инструкция по эксплуатации



DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

DV VKM 1440 SI

Уважаемый покупатель! Поздравляем Вас с приобретением нового DVD-проигрывателя. При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы.

Пожалуйста, внимательно изучите нижеследующую информацию. Она содержит важные указания по безопасности, эксплуатации DVD-проигрывателя и по уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящей Инструкции и, если DVD-проигрыватель перейдет к другому хозяину, передайте ее вместе с прибором.

ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА

- DOLBY DIGITAL (AC3) система DOLBY 5. 1 выход.
- Функция воспроизведения картинок Kodak CD, JPEG с высокой степенью разрешения.
- Полностью совместимо с DVD, SVCD, VCD, MP3, HDCD, DVD Audio, CD, CD-R дисками, DVD + RW,WMA и т.д..
- Возможность выбора до 32 языков для выбора названия, 8 языков для функций дублирования и выбора разных углов съемки.
- Список фильмов, функция многократного масштабирования/микрокомпьютер, устойчивая интерактивная операционная система.
- Высокое качество картинки, горизонтальное разрешение до 500 строк/соотношение «высота/ширина» картинки 4: 3 или 16:9.

- 27MHz, IO битовый цифроаналоговый преобразователь, видеотрансформатор, 192KHz, 24bit D/A, 96KHz, 24 битовый цифроаналоговый преобразователь аудио /системы телевидения PAL, NTSC , мультисистемное трансформирование.
- Видео выход/S-VIDEO (двойной видео) выход/цифровой аудио-кабель коаксиальный , оптоволоконный кабель/VGA выход.
- Подключение функции караоке, цифровое отображение эха, автоматическое сопровождение/функция заставки экрана.
- Запоминание воспроизводимого кадра, установка времени воспроизведения, удвоенная скорость сканирования, многоступенчатые режимы воспроизведения.

Примечание *DVD-плеер имеет заставку экрана, которая активизируется при остановке воспроизведения на 3-4 минуты, а затем переходит в режим оживания автоматически после 30 минутного перерыва. Для возобновления воспроизведения нажать клавиши: play, enter, open/close.*

Внимание!

Производитель имеет право на внесение изменений в технические характеристики вследствие постоянного совершенствования продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.



УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для предотвращения пожара или поражения электрическим током не подвергайте проигрыватель воздействию влаги или дождя. Избегайте попадания воды на корпус и не ставьте на него предметы с жидкостью, например вазы.

ВНИМАНИЕ!

Так как схемы проигрывателя могут создавать помехи для находящихся рядом радиоприемников, выключайте это устройство, когда оно не используется, или отодвиньте его подальше от радиоприемника.



Символ в виде разряда молнии в равнобедренном треугольнике призван оповестить пользователя о наличии неизолированного опасного напряжения внутри корпуса изделия, способного вызвать электрический шок.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ОПАСНОСТЬ ЭЛЕКТРОШОКА! НЕ ОТКРЫВАТЬ!

ЧТОБЫ СНИЗИТЬ ВЕРОЯТНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ КОРПУСА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ РЕМОНТА ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.



Восклицательный знак в равнобедренном треугольнике призван известить пользователя о важных указаниях по эксплуатации и техническому обслуживанию в прилагаемой инструкции.

ОПАСНОСТЬ

НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ ПРИСУТСТВУЕТ ПРИ ОТКРЫВАНИИ КОРПУСА БЕЗ БЛОКИРОВКИ. ОПАСАЙТЕСЬ ПРЯМОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ЛАЗЕРНОГО ЛУЧА.

ЛАЗЕРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Данное устройство использует оптический лазерный луч в механизме воспроизведения компакт-диска со встроенными системами защиты. Не пытайтесь разбирать устройство самостоятельно, обращайтесь за помощью к квалифицированным специалистам. Воздействие невидимого лазерного излучения может оказаться вредным для глаз.

ЭТО ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ ИЛИ РЕГУЛИРОВОК И ПРОЦЕДУР, НЕ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВРЕДНОМУ ЛАЗЕРНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Чтобы избежать поражения электротоком, не разбирайте корпус, обращайтесь к квалифицированным специалистам.
- Прибор должен быть размещён вдали от источников высокой температуры
- Не ставьте проигрыватель рядом с вазами, ваннами, раковинами и т.д. Если жидкость попадет на проигрыватель, может иметь место серьезное повреждение.
- Не подвергайте проигрыватель воздействию дождя или влаги.

- Не закрывайте вентиляционные отверстия проигрывателя для свободной циркуляции воздуха. Для гарантии длительной, устойчивой и надёжной работы прибора нельзя размещать его на кровати или диване. Корпусу DVD-плеера необходима хорошая вентиляция.
- Если проигрыватель испускает дым, запах гари или необычный шум, отключите питание и выньте вилку из сети.
- Прикосновение к проигрывателю особенно опасно во время грозы.
- Перед уборкой пыли с DVD-плеера отключите его от сети. Не используйте жидкое или аэрозольное моющее средство. Для стирания пыли пользуйтесь мягкой чистой салфеткой.
- Если проигрыватель не используется в течение долгого времени, выньте вилку из сети.
- Обязательно выключите проигрыватель и выньте вилку из сети перед чисткой поверхности изделия. Если поверхность грязная, протрите ее влажной тканью, смоченной в мыльной воде, после чего протрите сухой тканью.



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

DVD-диск является одним из видов высокоскоростного оптического диска. Благодаря применению новейших технологий сжатия информации на DVD-диск помещается до 135 минут видеоизображения и сопровождающего его звучания высокого качества. Для записи информации на DVD-диске применяется технология сжатия MPEG 2, благодаря которой скорость передачи данных, а следовательно и качество изображения улучшается в 4-6 раз по сравнению с VCD.

Функция прогрессивного сканирования

Во многих странах мира применяется система цветного телевидения PAL, не всегда достаточно качественно передающая изображение. В Вашем DVD-плеере применена технология прогрессивного сканирования. Благодаря ей изображение становится более четким и устойчивым, исчезают эффект мерцания, смещение цветовой гаммы.

Компонентный выход

Компонентный выход – новейший способ передачи видеосигнала от DVD-плеера к телевизору через выходы Y, Cb и Cr. Благодаря его применению изображение становится ярче и четче, сводятся к минимуму помехи. Компонентный выход позволяет передавать изображение с качеством, недоступным на данный момент таким видам передачи сигнала, как AV и S-VIDEO.

Цифровое изображение формата JPEG

Технология сжатия изображения JPEG является основой для методов хранения фотоинформации на CD-дисках форматов VCD и DVD. Формат цифрового изображения JPEG стал стандартом для фотографического изображения высокого разрешения в Интернете, для хранения фотоснимков на CD и других цифровых носителях. Ваш DVD-плеер позволяет Вам просматривать записанные на CD фотоснимки, сделанные цифровой техникой в формате JPEG.

Kodak Picture CD

Диск с фотоизображениями в формате Kodak имеет такой же размер, как и обычный CD- диск. Вы можете переписать в фирменном сервисе KODAK фотоизображения форматов 35 мм или APS в цифровой формат KODAK. Таким образом, Ваши фотографии будут перенесены на обычный CD-диск и вы получите возможность просматривать их на своем DVD-плеере.

Dolby

Обозначения Dolby, Pro Logic и double D являются зарегистрированными торговыми марками Dolby Production компании Dolby Lab. Любое копирование запрещено ©Dolby Lab 1992-1997. Все права зарезервированы.

USB порт

В режиме воспроизведения или если диск отсутствует нажмите «USB SWITCH» для входа в меню USB. Далее выбирайте нужные пункты в меню аналогично меню MP3 диска.

Примечание: при отсутствии соединения USB кабелем данная функция недоступна.

Воспроизводимые диски

Тип диска	Размер диска	Время воспроизведения	Диалоговые функции
Обычный CD	12cm/8cm	74min	Без функции PBC
VCD	12cm/8cm	74min	VCD1.1: без функции PBC VCD2. 0: с функцией PBC
Super VCD	12cm/8cm	45min	С функцией PBC
MP3	12cm	~600min	С функцией PBC
Kodak picture CD, JPEG digital Picture	12cm/8cm		С директорией меню
DVD	12cm/8cm	~133 min (одна сторона/ один слой) ~242min (одна сторона/ двойной слой) ~266min (две стороны/ один слой) ~484min (две стороны/ два слоя)	С директорией меню С директорией меню С директорией меню С директорией меню

Совместимость с DivX3.11, DivX4+, 5+ & XviD, Expect 1/4 QPEL
peculiarity XviD & DivX5. +Pro

Примечание Вышеупомянутое время воспроизведения относится только к дискам 12cm.

Примечание CD-R и CD-RW диски, записанные с помощью пишущего устройства, могут использоваться только при правильной обработке.



Уход за дисками

- Перед воспроизведением протрите диск с помощью чистой ткани от центрального отверстия к внешнему краю.
- Никогда не используйте бензин, растворитель, чистящую жидкость, средства от статического электричества или другие растворы.
- Оберегайте CD от царапин и после использования кладите его в коробку. Не допускайте нагревания или перегиба CD, не клейте липкую ленту и не пишите на его поверхности.

Внимание!

Грязный диск может создавать некачественную картинку.



РАСПАКОВКА И УСТАНОВКА

Внимательно открывайте упаковку. Храните все аксессуары вместе во избежание их потери. Внимательно проверьте комплектацию и сохранность плеера. В случае обнаружения видимых неисправностей обратитесь в авторизованный сервис или к компании, продавшей Вам плеер.



КОМПЛЕКТАЦИЯ

Пульт дистанционного управления	1
DVD-проигрыватель	1
Аудио/видео кабели	2
Гарантийный талон	1

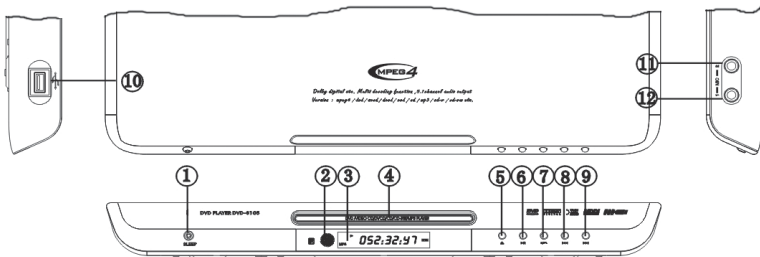


ОПИСАНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Передняя панель

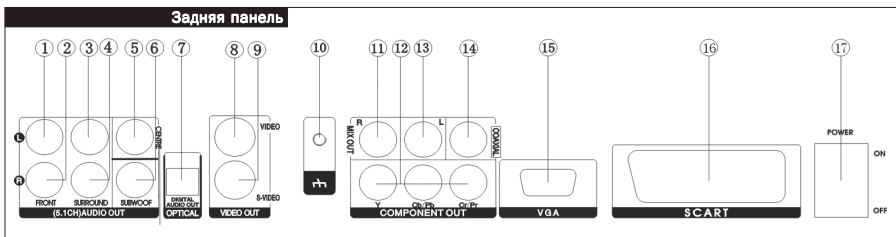
1. Кнопка режима Ожидание\Выкл.
2. Окно приема сигнала дистанционного управления
3. Люминисцентный экран
4. Лоток загрузки CD
5. Кнопка открыть/закрыть
6. Кнопка воспроизведение\Пауза
7. Кнопка остановить\Вернуться
8. Кнопка перехода к предыдущему треку
9. Кнопка перехода к следующему треку
10. USB порт
11. Разъем микрофона 1
12. Разъем микрофона 2

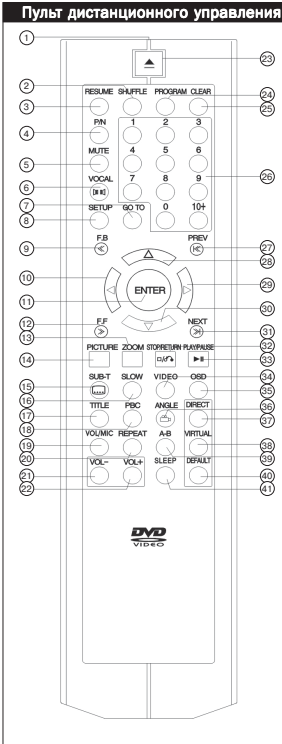
Передняя панель



Задняя панель

1. 5.1 терминал фронтального левого аудиоканала
2. 5.1 терминал фронтального правого аудиоканала
3. 5.1 терминал тылового левого аудиоканала
4. 5.1 терминал тылового правого аудиоканала
5. 5.1 терминал центрального аудиоканала
6. 5.1 терминал дополнительного аудиоканала
7. Выходной зажим оптоволоконной цифровой видеозаписи
8. Выходной зажим S-Video
9. Вход/выход стандарта S-Video
10. Заземляющий контакт
11. Правый канал входа аудиомикширования
12. Левый канал входа аудиомикширования
13. Левый канал входа аудио микширования
14. Коаксиальный аудиовход
15. Вход адаптера видеографики
16. Scart-разъем
17. Выключатель электропитания



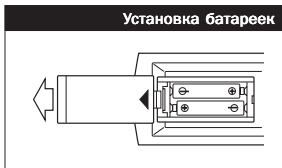


Пульт дистанционного управления

1. Окно выхода ИК-сигнала
2. Произвольное воспроизведение
3. Память
4. Система перекодировки
5. Выключение звука
6. Аккомпанимент вкл/выкл
7. Установка таймера
8. Настройка системы
9. Быстрая перемотка назад
10. Кнопка движения влево
11. Ввод
12. Быстрая перемотка вперед
13. Масштабирование
14. Поиск картинки
15. Выбор заголовка
16. Замедление
17. Заголовок
18. Меню диска
19. Уровень микрофона
20. Повтор
- 21/22. Регулировка громкости
23. Клавиша ON/OFF(вкл/выкл)
24. Программируемое кнопкой воспроизведение
25. Предыдущая кнопка
26. Цифровые кнопки
27. Предыдущий трек

- 28. Кнопка движения вверх
- 29. Кнопка движения вправо
- 30. Кнопка движения вниз
- 31. Следующий трек
- 32. Стоп
- 33. Воспроизведение/пауза
- 34. AV/S-видео
- 35. Режим дисплея
- 36. Угол воспроизведения
- 37. Прямой выбор
- 38. Виртуал
- 39. Кнопка установки границ повтора
- 40. Настройки по умолчанию
- 41. Программирование отключения

Установка батареек (пульт дистанционного управления)



1. Откройте крышку батарейного отсека.
2. Вставьте две батарейки (AA) с соблюдением полярности, указанной внутри отсека.
3. Закройте крышку.

- Не пытайтесь зарядить, замкнуть, разобрать, нагреть батарейки или бросить их в огонь.
- Не вставляйте старую батарейку вместе с новой.

Внимание!

Старые батарейки могут вытечь и серьезно повредить пульт дистанционного управления.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ **ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ**

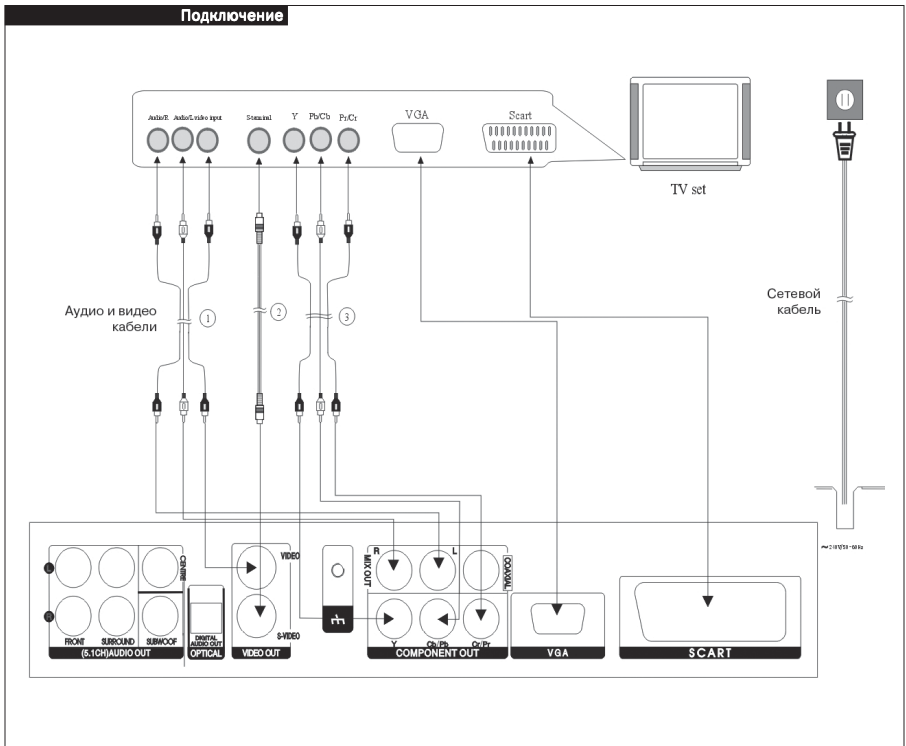
1. Подключите DVD к телевизору через находящиеся в комплекте аудио/видео кабели. Используйте для этого имеющийся в вашем телевизоре аудиовидеовход. После этого настройте телевизор на режим AV.
2. Если в телевизоре установлен выход S-Video, то для лучшего качества изображения подключите DVD-плеер к данному выходу.
3. Если в телевизоре установлен компонентный вход, то подключите DVD-плеер через него. В этом случае качество изображения будет наилучшим.

Примечание На рисунке показано 5 вариантов подключения к телевизору.

Вариант 1: Компонентный кабель + соединительный аудиокабель. Вы получите прекрасную резкость изображения. (видеокабель подключен к YUV, см раздел «видеоподключение»).

Вариант 2: VGA: VGA соединительный кабель + соединительный аудиокабель. В этом случае Вы получите улучшенную резкость изображения.

Вариант 3: S- Video соединительный кабель + соединительный аудиокабель. Вы получите улучшенную резкость изображения. (видеокабель подключен к OFF, см раздел «видеоподключение»).



Вариант 4: Соединительный видеокабель + соединительный аудиокабель. Вы получите обычную резкость изображения. (видеокабель подключен к OFF, см раздел «Видеоподключение»).

Вариант 5: Scart -соединение. Вы получите обычную резкость изображения.

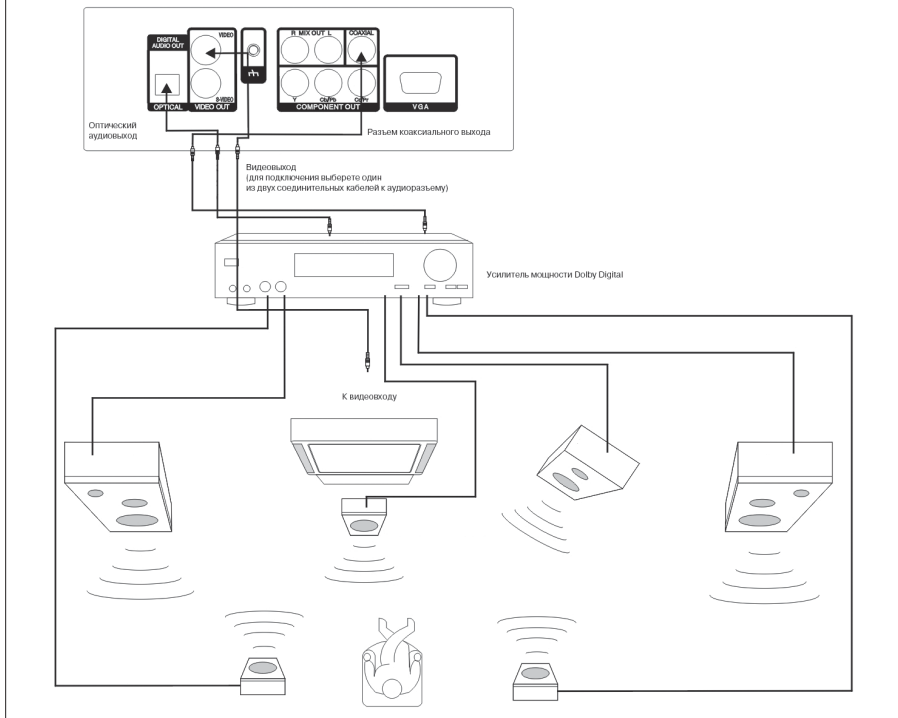
- Перед подключением DVD к телевизору не забудьте отключить их от электрической сети.
- Установите на Вашем DVD-плеере систему, соответствующую вашему телевизору (PAL/NTSC/MULTI).
- Если в Вашем телевизоре предусмотрены несколько вариантов соединения с DVD-плеером, то выберите из них наиболее оптимальное и отсоедините другие. Вы получите качественное изображение и хороший звук.
- Интервал между включением и выключением системы должен составлять не менее 3 секунд.
- Не подсоединяйте цифровые или коаксиальные кабели DVD-плеера в аналоговые входы.
- Перед включением заземлите корпус.

СОЕДИНЕНИЕ ЦИФРОВОГО ЗВУКОВОГО ВЫХОДА И ЦИФРОВОЙ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ.

Система Dolby Digital, разработанная лабораторией Dolby Lab фирмы Digital Theater System Inc. использует высококачественные технологии эффекта surround, позволяющего Вам получить максимально реалистичный звук в домашних условиях при просмотре DVD-дисков.

Торговые марки «Dolby», «Pro Logic» и «DD» являются торговыми марками лаборатории Dolby Lab. Продукция является собственностью Dolby Lab. Разработки компании не подлежат разглашению. ©Dolby Lab 1992-1997. Все права защищены.

1. Подсоединить коаксиальный либо оптоволоконный кабель к разъему (выбрать только один) цифрового аудио и видео выхода.
2. Нажать кнопку «SETUP» (настройка). На экране телевизора появится меню «SETUP MENU MAIN PAGE» (настройка главного меню). С помощью кнопок управления, расположенных на передней панели или на пульте дистанционного управления перейти к пункту «AUDIO SETUP» (настройка аудио) и нажать кнопку «ENTER» (ввод). Появится страница «AUDIO SETUP PAGE» (настройка аудио). Перейти с помощью стрелочных клавиш вверх/вниз к пункту «SPDIF SETUP» нажать ввод. При этом на экране появится страница меню «SPDIF SETUP PAGE». Выбрать курсором пункт «SPDIF/RAW» с помощью стрелочных клавиш и затем нажать «ENTER». С помощью курсора перейти к нижней строке на экране и нажать «ENTER» для выхода из меню.
3. См. Руководство по эксплуатации для усилителя мощности Dolby digital.
4. Перед подсоединением оборудования к усилителю мощности и телевизору выключите питание приборов.
5. Стандартная конфигурация домашнего кинотеатра фирмы Dolby - акустическая 5.1 канальная система. Если Вы не подсоединили акустические системы средних и низких частот, установите их в режим выкл. (OFF) при помощи установочных

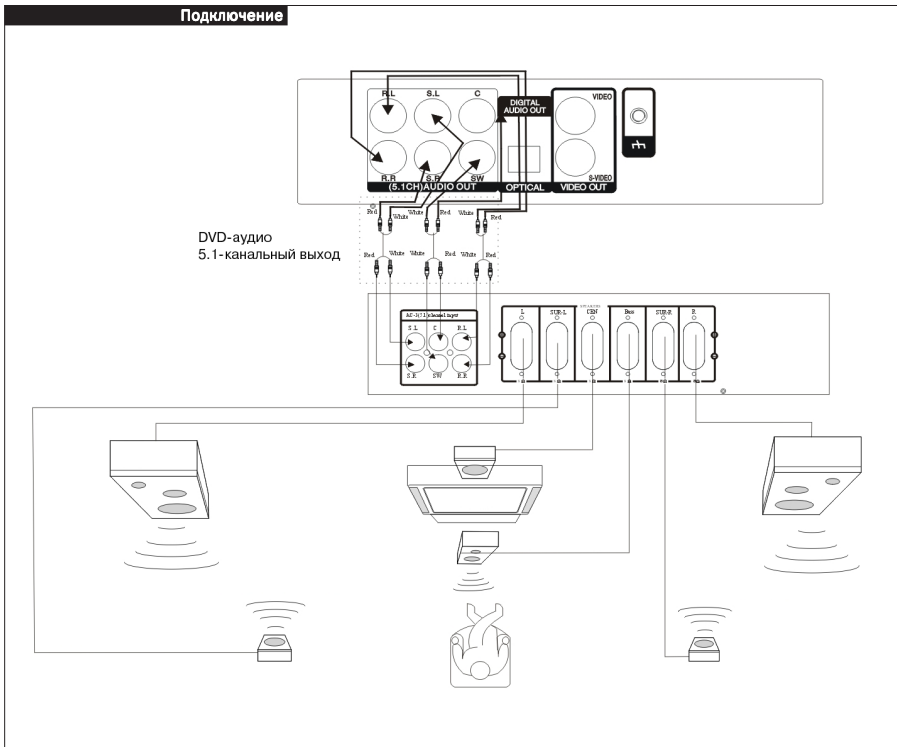
Подключение

функций. В этом случае их сигнал будет воспроизведен при помощи подсоединенных левого и правого звуковых каналов.

СОЕДИНЕНИЕ 5.1-КАНАЛЬНОГО УСИЛИТЕЛЯ МОЩНОСТИ И DOLBY DIGITAL (AC-3) 5.1-КАНАЛЬНОГО ВЫХОДА

1. Соедините 5.1 каналы (всего каналов 6) соответствующие аудиоканалам, аналогичных аудио входам 5.1 усилителя мощности AC-3 и подсоедините видео выход.
Нажмите клавишу «SETUP». На экране телевизора появится директория «SETUP MENU—MAIN PAGE» (настройка меню). С помощью курсора и стрелочных клавиш, расположенных на панели управления или на панели дистанционного управления перейдите к опции «AUDIO SETUP» (аудио настройка). Нажать «ENTER». Появится директория «AUDIO SETUP PAGE» (страница настройки аудио). Перейдите к пункту «SPDIF SETUP» при помощи клавиш «вверх/вниз». Нажмите «ENTER», на экране появится меню «SPDIF SETUP PAGE». Снова нажмите «ENTER» и перейдите, используя клавиши управления к пункту «SPDIF/RAW». Нажмите «ENTER». Подведите курсор к нижней строке на экране и вновь нажмите «ENTER» для перехода к следующему меню.
3. См. также руководство по эксплуатации к усилителю мощности.
4. Перед подсоединением оборудования к усилителю мощности и телевизору выключите питание приборов.
5. Так как некоторые DVD диски могут иметь 5.1 канальную запись в системе Dolby digital (AC3), MPEG AUDIO model, реко-

Подключение



мендуется использовать усилитель также с 5.1 канальным интерфейсом ввода и 5(+1) акустических систем для усиления звукового эффекта и улучшения качества воспроизведения. При воспроизведении DVD-диска 5 звуковых дорожек распределяются по 2 фронтальным акустическим системам, 2 тыловым акустическим системам и 1 центральной акустической системе. Обозначение (+1) говорит о возможности подключения низкочастотного сабвуфера. Даже при отсутствии какой-либо из вышеозначенных акустических систем Ваш DVD-плеер будет воспроизводить звуковой сигнал должным образом.

Примечание При 7.1 канальном формате записи MPEG AUDIO диска, звуковой сигнал будет перестраиваться в 5.1 канальную систему.

6. Для достижения оптимального эффекта surround соблюдайте следующие правила при установке акустической системы:

- Используйте акустические системы высокого качества;
- Используйте совместимые акустические системы;
- Все системы должны находиться на одинаковом расстоянии от зрителей;
- Если возможно, расположите низкочастотную систему между правой и левой фронтальными системами;
- Не располагайте фронтальные и тыловые акустические системы на расстоянии большем, чем предусмотрено.
- Не включайте в сеть DVD-плеер до завершения сборки. Описание функций дистанционного управления



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Подготовительный этап



1. Прежде чем включить DVD-плеер, убедитесь в том, что все подсоединено правильно. Затем подключите питание (источник питания – AC-240V/50~60Hz)
 2. Нажмите кнопку «POWER» (вкл.) на панели управления и включите DVD-плеер. На экране телевизора появится изображение со значком «DVD».
 3. Нажмите клавишу «OPEN/CLOSE» (открыть/закрыть) для выдвижения лотка для диска и вставьте диск. Вставляйте диск зеркальной стороной вниз, как показано на рисунке.
 4. Снова нажмите ту же кнопку для ввода диска. Диски VCD и CD начнут читаться несколько секунд спустя. В меню на экране появится название и тип диска. Подведите курсор к необходимой дорожке с помощью клавиш «вверх\вниз» и «вправо\влево», которые расположены на панели управления или на пульте дистанционного управления. Нажмите «ENTER» для воспроизведения.
- Установите размер экрана с помощью уровневой шкалы, расположенной на экране (DVD SETUP/GENERAL SETUP/TV DISPLAY). Если соединение проведено по схеме 5.1, установите в меню опцию «AUDIO SETUP» в разделе «SPEAKER SETUP», изображенном на экране (DVD SETUP/AUDIOSETUP/SPEAKER SETUP PAGE).
 - Язык меню (русский/английский) может быть выбран посредством переключения в меню на экране. Для этого надо выб-

рать следующую последовательность: DVD SETUP/GENERAL SETUP/OSD LANG).

- Если Вы не собираетесь длительное время использовать DVD-плеер, необходимо выключить питание.

Вывод на экран информации об операциях

Для этого нажмите опцию «OSD» в режиме воспроизведения. На экране отобразится информация о текущем воспроизведении, то есть: название, номер трека, общее число треков, время воспроизведения, время, оставшееся до окончания воспроизведения и другая информация о диске.

Выбор и поиск дорожки записи (трека).

Для выбора необходимой для воспроизведения дорожки с помощью курсора выберите необходимый трек и нажмите кнопку «ENTER», или нажмите на клавишу с соответствующим номером, пропустив ненужные треки. Если номер трека больше чем 9, нажмите клавишу 10+ и необходимую цифру для выбора нужного трека. Например, для установки трека 14 нажмите 10+ и 4.

Для установки предыдущего трека нажмите кнопку «PREV». Для установки следующего трека нажмите кнопку «NEXT».

Для быстрой прокрутки треков назад и вперед используйте клавиши «F.F.» и «F.B.»

Повтор

Нажатие клавиши «REPEAT» (повтор) активизирует функцию повторения либо отмены повторения трека.

- Replay of track: проиграть трек снова.
- Replay of whole disc: проиграть весь диск.
- Replay of chapter: проиграть текущий сюжет.
- Replay of title: проиграть текущий заголовок.

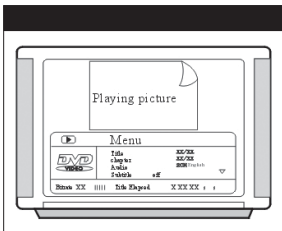


Повторение воспроизведения заданных сюжетов (A-B)

Для просмотра отмеченной части диска нажмите кнопки «A-B» (см. начальный этап настройки). Отмеченная часть будет воспроизведена.

Для отмены повторно нажмите клавишу «A-B».

Воспроизведение, запрограммированное на определенное время

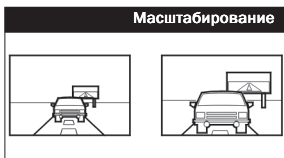


DVD диск

- Нажмите клавишу «GO TO» (перейти к). На экране появится следующая информация: «титр __XX/сюжет 00/00».
- Нажмите на клавишу «GOTO» (перейти к) еще раз. В левом верхнем углу появится «титр XX/XX сюжет __/XX». Выберите сюжет.
- Нажать на кнопку «GO TO» в режиме воспроизведения. На экране отобразится следующая информация, см. рисунок.

Используйте клавишу ввода и цифровые клавиши для выбора титра, сюжета, канала, включения или выключения DVD-плеера, угла съемки, времени титра, времени сюжета, повтора проигрывания выбранного отрывка, способа демонстрации времени.

Диски других форматов можно просмотреть также как и DVD диск.



Функция приближения картинки

В режиме воспроизведения нажать на клавишу «ZOOM» (приближение) для увеличения (приближения) картинки в 2, 3 и более раз. Для удаления предмета нажать zoom out (уменьшить) в 1/2, 1/3 и более раз. Для возврата к прежним настройкам в режиме воспроизведения нажать на клавишу снова.

Запрограммированное (заранее настроенное) воспроизведение

Нажмите на клавишу «PROGRAM» в режиме воспроизведения. На экране отобразятся треки. Используйте цифровые клавиши для программирования треков. Наведите курсор на слово «start». Нажмите «ENTER» или «PLAY/PAUSE» для воспроизведения запрограммированных треков. Нажмите на клавишу «PROGRAM» и «ENTER» в программном режиме для выхода из меню.

Примечание В програмном режиме цифровые клавиши не работают.

Регулировка громкости (VOL+ /VOL-)

Цифровой контроль громкости на данном DVD-плеере позволяет регулировать уровень громкости с помощью клавиш «VOL +» или «VOL-».

Оптимизация звука

Для включения функции улучшения воспроизведения и удаления эффекта помех при звуковом воспроизведении при воспроизведении диска нажать на кнопку «VOCAL». Если на диске воспроизводится трек на двух языках, нажмите кнопку «VOCAL» для выбора языка.

Пример: Для воспроизведения диска на китайском или кантонском нажать на необходимый.

Если воспроизводимый диск имеет запись на нескольких каналах, нажмите на кнопку «VOCAL» для выбора аудиоканала (эта операция возможна только для дисков с записями на нескольких каналах).

Пример: Если воспроизводящий диск закодирован в системе AC-3, нажмите на кнопку «VOCAL» для выбора 2-канального либо 5.1-канального воспроизведения.

Отключение звука

Нажмите клавишу «MUTE» в режиме воспроизведения. На экране появится значок «MUTE». Для возвращения к обычному режиму воспроизведения звука необходимо вновь нажать на клавишу «MUTE».

Возобновить воспроизведение

Вы можете на время прервать воспроизведение двумя способами:

1. Нажмите на кнопку «PLAY/PAUSE». На экране появится значок «pause» и воспроизведение прервется. Для возобновления воспроизведения снова нажмите на ту же кнопку.
2. Нажмите клавишу «STOP». На экране появится сообщение «please press «play» key to continue» (нажмите, пожалуйста, клавишу play для возобновления воспроизведения). Для воспроизведения трека с того места, на котором вы его остановили, необходимо нажать клавишу «PLAY/PAUSE».

При воспроизведении DVD диска, нажмите на кнопку «STOP» один раз и остановите воспроизведение, затем нажмите кнопку «RESUME» или «ENTER» для возобновления воспроизведения. Чтобы снова остановить воспроизведение, надо нажать «STOP», для возобновления – «ENTER».

Метод №2 рекомендуется использовать, если воспроизведение остановлено на длительный срок.

Выбор системы

Нажмите «P/N(SYSTEM)» для входа на нужную страницу в режиме остановки воспроизведения и выберите систему воспроизведения «PAL», «NTSC» или «AUTO».

Выбор заголовка

Нажать на «SUB-T» для выбора необходимого названия на воспроизводящем диске.

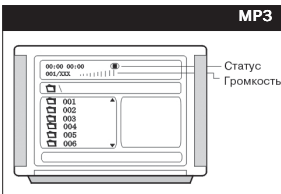
Воспроизведение диска MP3

MP3 – это формат стандарта MPEG, третий слой аудиосжатия которого записан в международном стандарте MPEG. В формате MP3 на диске может поместиться до 600 минут музыкальных записей. Это более 150 песен с качеством звука, воспроизводимого CD диском.

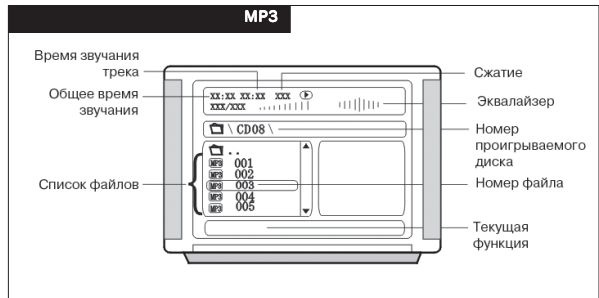
Основные операции

Вставьте диск. DVD-плеер начнет поиск информации о диске, и вся информация будет выведена в главное меню на экране телевизора.

На пульте дистанционного управления нажмите на стрелочные кнопки для движения курсора к необходимой директории и нажмите «ENTER» для входа в эту директорию. Затем, шаг за шагом



войдите в директорию, в которой расположен MP3 файл. С помощью курсора выберите нужный трек и нажмите «ENTER» или «PLAY» для воспроизведения либо используйте клавиши с цифрами.



- В режиме воспроизведения нажмите клавиши «**▶▶**», «**◀◀**» или наберите соответствующий номер, воспользовавшись цифровыми клавишами для выбора необходимой директории. В режиме остановки воспроизведения воспользуйтесь курсором и нажимая цифровые клавиши, выберите необходимую установку а затем нажмите «ENTER» для воспроизведения.
- В режиме воспроизведения повторно нажмите клавишу «REPEAT» для выбора «Repeat one» (повторить один трек) → «Repeat Folder» (повторить весь диск).
- «Repeat one» (повторить один) – в режиме воспроизведения можно повторить только трек из данной директории.

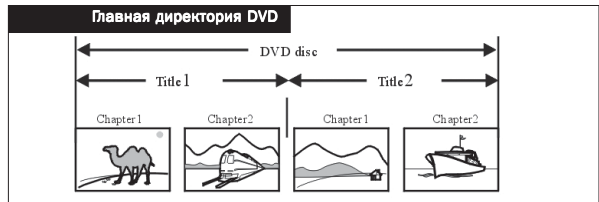
- «Repeat Folder» (повторить весь диск) в режиме воспроизведения можно повторить все треки в данной директории.
- Некоторые диски не могут воспроизводить запись соответствующим образом из-за их низкого качества. Это не является дефектом устройства.
- Если запись на диске нестандартная, помечайте такие диски, делая на них надписи.
- Двигая курсор к надписи « . .», нажмите «Enter» для возврата в предыдущее меню.

Другие операции

При воспроизведении MP3-диска можно воспользоваться следующими функциями: отключение звука, контроль громкости, пауза и переход вперед/назад. Методы использования этих функций те же, что и для обычных CD дисков.

Главная директория DVD. Выбор функций

Так как объем DVD-диска достаточно большой, на нем может помещаться более чем 1 фильм, справочная информация, список песен, которые записаны на диске. Общее название записи может подразделяться на оглавление. Оно, в свою очередь, может делиться на подразделы, а те, в свою очередь, на треки. В режиме воспроизведения, при нажатии на клавишу «TITLE», на экране телевизора появится соответствующая директория (относится к тем дискам, на которых более одного раздела), например:



Подведите курсор к необходимому разделу, затем нажмите «ENTER» для воспроизведения. Если название директории показано цифрами, Вы можете использовать также цифровой набор для ее выбора.

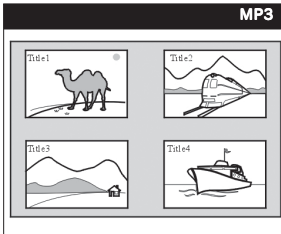
Воспроизведение DVD с нескольких углов съемки

Некоторые диски DVD могут содержать сцены, снятые с разных углов съемки. В этом случае используйте клавишу «ANGLE» для просмотра одного и того же фрагмента с разных сторон.

Данная функция возможна только при съемке эпизодов, снятых с разных углов съемки.



Выбор директории VCD» DVD



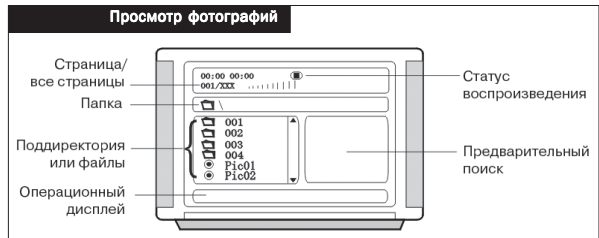
Большинство DVD дисков имеют 2 меню для выбора: «play movie» (воспроизвести кинофильм), «segment selection» (выбрать отрывок), «language selection» (выбрать язык) и т.д. Они называются «меню директорий DVD» и «DVD меню раздела». Обычно «меню директорий DVD» используется для многочисленных настроек, а «DVD главная директория» для выбора названия и сюжета. На некоторых дисках нет «DVD главная директория», а вся информация содержится в меню «DVD меню директорий».

Переместите курсор на выбранный заголовок вверх, вниз, вправо, влево непосредственно с помощью управляющих направлением кнопок пульта дистанционного управления. Затем для воспроизведения нажмите кнопку «ENTER». Если заголовок в директории отображён в цифровом формате, цифровые кнопки непосредственного выбора могут быть использованы для выбора трека для воспроизведения.

Функция просмотра фотографий формата Kodak CD, JPEG

Вставьте диск JPEG. Устройство начнет поиск информации и покажет главную директорию на экране телевизора.

На пульте дистанционного управления нажмите клавиши «▲▼◀▶» для движения курсора к соответствующим директориям. Затем нажмите «ENTER» для входа в директорию. Вы можете



выбрать следующие операции: «tolastlevel» (общее количество уровней), «to the next page» (к следующей странице), «tolastpage» (общее количество страниц).

- В режиме просмотра нажмите цифровые клавиши либо клавишу «▶▶» или «◀◀» для просмотра выбранной картинки.
- Single-track (только один трек) воспроизводит только один трек данной директории.
- Весь диск может проигрывать только треки в данной директории.

Устройство просматривает фотографии Kodak CD и другие JPEG картинки с расширением JPG и поддерживает JPG-файлы, модифицированные и созданные с помощью программы Adobe Photoshop. Изображения иных форматов не воспроизводятся.

- На некоторых телевизорах и DVD-плеерах края картинок могут быть деформированы, что не произойдет никогда, если вы будете пользоваться этим DVD-плеером.

- DVD-плеер может воспроизводить цифровые диски с изображениями с расширением JPG и отредактированные в программе Adobe Photoshop. Файлы других форматов не воспроизводятся.

Вращение изображения

Есть 4 варианта вращения изображения: «Invert» (вращение), «Mirror» (зеркальное отображение), «left» (поворот налево), и «Right» (поворот направо). Заданная функция будет отменена автоматически при появлении нового изображения. Стрелочные клавиши используются для различных режимов вращения: в следующей последовательности:

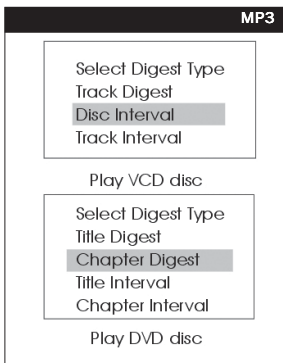
вверх – Invert/ Normal; вниз – Mirror/Normal
влево – поворот налево; вправо – поворот направо

Zoom (приближение, масштабирование)

DVD-плеер имеет функцию приближения и удаления, а также функцию панорамирования картинки. Для включения и выключения этой функции используется клавиша «ZOOM». При активизировании этого режима любое изображение воспроизводится в том размере, который был выбран вами до этого. Сообщение на экране покажет текущую кратность уменьшения/увеличения. Если включен режим zoom (масштабирование), клавиши «FF» и «FB» используются для установки кратности масштабирования. При выключенном режиме изображение подгоняется под размер те-

левизионного экрана. Для продолжения показа изображений нажмите клавишу «ENTER».

Примечание: При включении функции ZOOM показ других изображений и их вращение недоступны.



Digest-play (покадровое воспроизведение)

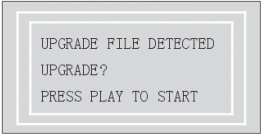
Нажать на клавишу PICTURE и войти в меню. Для выбора дирекции используйте стрелочные клавиши. Нажмите ENTER. Можно также использовать клавиши «PREV» (предыдущий) или «NEXT» (следующий). Цифровые клавиши и клавиша «ENTER» используются для ввода необходимого сюжета. Для выхода из режима подведите курсор к обозначению выхода из меню, нажмите «ENTER» для выхода из меню. Таким образом Вы вернетесь к исходным настройкам.

Примечание: качество изображения зависит от качества воспроизводящего устройства.

Обновляющий DVD-диск

Нажать на кнопку «OPEN/CLOSE» и вставить обновляющий диск. DVD-плеер автоматически начнет воспроизведение и прочтет информацию, которая появится на экране телевизора.

В это время нажмите кнопку «воспроизведение». DVD-плеер начнет автоматическое обновление программного обеспечения,

Обновляющий DVD-диск

UPGRADE FILE DETECTED
UPGRADE?
PRESS PLAY TO START

которое займет около 1–2 минут. По окончании обновления диск автоматически остановится. Достаньте диск и выключите устройство. Теперь на вашем DVD плеере имеются новые функции.

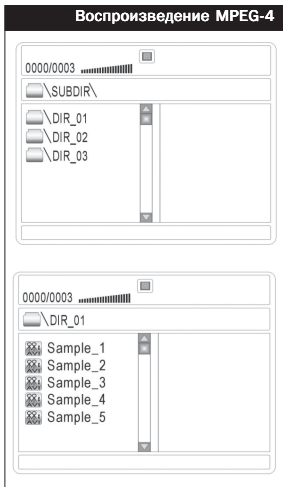
- Во время проигрывания обновляющего диска не рекомендуется использовать пульт дистанционного управления или пользоваться какими-либо иными функциями плеера.
- Диск обновлений прилагается, так как диски других фирм могут повредить устройство.

Режим выбора видео сигнала**Режим выбора видео сигнала**

Примечание: телевизор настраивается на соответствующий видео режим.

Соединение с USB -портом

DVD-плеер оснащен USB-портом 1.1. Скорость передачи информации достигает 12 Мбит/с, поэтому DVD-плеер обеспечивает хорошее и быстрое соединение с internet. Возможно подключение других совместимых с USB устройств, например цифровой камеры.



Воспроизведение MPEG-4

При загрузке диска на экране появляется следующая информация: (Данная картинка дана только для примера).

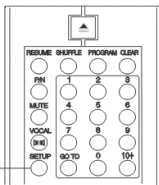
- Выберите необходимую директорию, используя клавиши «вверх» и «вниз». Для подтверждения нажмите кнопку PLAY.
- Используя стрелочные клавиши, выберите файл AVI (файл с аудио-видео-чередованием), и нажмите (PLAY) для воспроизведения.
- Для возврата в предыдущую директорию нажмите на клавишу со стрелкой, а затем клавишу (RETURN) выберите другую директорию.
- Для остановки воспроизведения нажмите клавишу STOP.



НАСТРОЙКИ Установки DVD

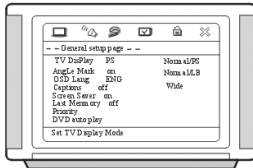
Установки DVD

Настройка
системы



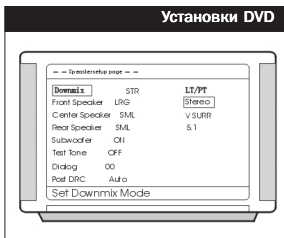
Эти установки должны быть сделаны на плеере в соответствии с информацией на DVD-диске для оптимизации качества воспроизведения.

Нажмите клавишу настройки системы для входа в главное меню настроек. В этом случае на экране появится следующая информация.



Нажмите стрелочные клавиши для выбора директории. Нажмите «ENTER» для подтверждения выбора. Например, выберите директорию «Audio setup» («установка аудио»). На экране появится следующая информация.

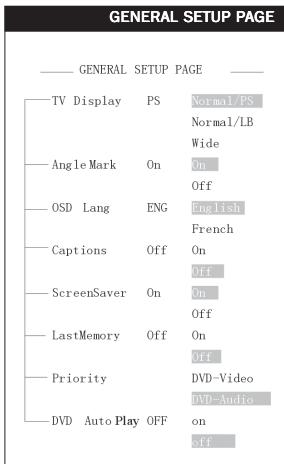




Нажмите «ENTER» для подтверждения и войдите в меню «Audio setup» (настройка аудио). На экране появится подменю, как показано на картинке.

Нажмите «ENTER» для входа в меню, затем нажмите стрелочную клавишу и выберите опцию «Stereo» (стерео).

Результатом данной операции будет активизация стереоподключения. Для других функций метод настроек тот же, что и при настройках «SPEAKER setting» (настройка динамиков).



Выход из установочного меню

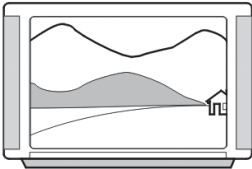
- Выберите стрелочной клавишей «Exit setup menu» для выхода из меню, затем нажмите «ENTER» для выхода из главного меню установки.
- Нажмите «setup» для выхода из меню установок.

GENERAL SETUP PAGE (страница основных установок)

Воспроизведение

A. NORMAL/PS

Эта функция работает, только когда DVD-плеер подсоединен к обычному телевизору. На экране появится часть изображения.

Воспроизведение**В. NORMAL/LB**

Эта функция работает при подключении к обычному телевизору. При воспроизведении в полный экран на верху и внизу экрана появятся черные поля.

С. Широкий экран

Эта функция работает, когда DVD-плеер подсоединен к телевизору с широким экраном.

Маркировка диска.

При маркировке диска угловой меткой эта опция недоступна. Для метки на экране телевизора выберите режим ON в режиме воспроизведения диска. Для отмены функции нажмите OFF.

OSD LANG (язык установочного меню)

- English – символы на экране телевизора отображаются по-английски.
- Русский – символы на экране телевизора отображаются по-русски.

Заголовки

ON: показывает скрытые заголовки

OFF: убирает скрытые заголовки.

SCREEN SAVER

При включенной функции в не зависимости от того, выключен телевизор или нет, на экране появится заставка.

ON: заставка экрана включена.

OFF: заставка экрана выключена.

Последние записи

ON: при включенной функции происходит возвращение к настройкам, произведенным в последний раз.

OFF: последние настройки убраны.

AUTOPLAY

ON (режим автоматического воспроизведения): при воспроизведении диска DVD пропускает рекламу, предупреждения, меню, наименование производителя и другую не всегда нужную информацию. Воспроизведение фильма начинается сразу.

OFF: отключение данной функции.

Настройка аудио

- Speaker setup
- Spdif setup
- Dolby digital setup
- Channel delay
- Equalizer
- 3D processing
- HDCD

SPEAKER SETUP PAGE

Downmix	STR	LT/RT Stereo V SURP 5.1
Front speaker	LRG	Large Small
Centerspeaker	LRG	Large Small Off
Rearspeaker	LRG	Large Small Off
Subwoofer	On	On Off
Test tone	Off	On Off
Dialog		00
PostDRC	Auto	On Off Auto

Страница настройки аудио

Примечание:

- Можно установить функцию «Downmix» при акустическом подключении 5.1.
- Можно установить функцию «Downmix» в режиме «Stereo». В этом случае звучание в режиме акустического подключения 5.1 будет недоступно.
- В случае установки функции «Downmix» в режиме «Stereo» возможно регулирование уровня громкости для левого и правого каналов в диалоговом окне громкости.
- Функцию контроля звука можно установить, если в DVD-плеере нет диска.

Установка DVDI. DOWNMIXMODE

Для стереорежима: если диск оснащен системой PRO LOGIC Dolby, выберите данную опцию для восстановления настоящего эффекта просмотра картины как в кинотеатре.

Сtereo: при подключении по схеме 5.1 звучание воспроизводится в левом и правом аудио каналах; при 2-канальном выходе воспроизводится нормальное, обычное стереозвучание.

VSURR: для создания эффекта surround нажать данную клавишу.

Для режима аудиоподключения 5.1: установив данную функцию, можно настроить звучание центрального динамика, тыло-

вых динамиков и сабвуфера посредством испытательного тонального сигнала.

CNTR SPEAKER(центральный динамик)

ON: центральный канал подключен
OFF: центральный канал отключен.

Установка тыловых динамиков и сабвуфера аналогична действиям, описанным выше.

TEST TONE (испытательный тональный сигнал)

ON: испытательный тональный сигнал включен.
OFF: испытательный тональный сигнал выключен

Примечание: данная функция может быть использована только при закрытом лотке для диска.

Установка SPDIF

SPDIF OFF: отсоедините оптоволоконные провода

SPDIF/RAW: выберите эту функцию при воспроизведении диска и подключенном усилителе мощности с функцией Dolby digital через оптоволоконный или коаксиальный кабель.

Установка SPDIF		
SPDIF Output	RAW	SPDIF off SPDIF / RAW SPDIF / PCM Manual
CD	RAW	SPDIF off SPDIF / RAW SPDIF / PCM
Dolby Digital	RAW	SPDIF off SPDIF / RAW SPDIF / PCM
MPEG	RAW	SPDIF off SPDIF / RAW SPDIF / PCM
PCM Channel	L/R	SPDIF L / R SPDIF LS / RS SPDIF C/ LFE
LPCM out	48K	48K 96K 192K

Установка SPDIF

Component Video	OFF
	YUV
	RGB
	VGA
TV mode	Interlace
	P-SCAN
DENOISE	On
	Off
Warmth filter	0 0
MDDI	on
	off
Video Quality Setup	
Sharpness	MID
	High
	Medium
	low
Brightness	00
Contrast	00
Gamma	High
	None
	Medium
	low
	None
Hue	00
Saturation	00
Luma Delay	0T
	1T

SPDIF/PCM: плеер использует данную функцию при подключении к двум цифровым каналам или НЧ-усилителю стереофонической системы.

MANUAL (Вручную): Вы можете установить функцию воспроизведения «Music Disk», «Dolby Digital», MPEG, PCM.

Настройка других функций аналогична уже описаным выше.

Настройка видео

Элементы видеорежима

- A. OFF – через разъем раздельного видео может быть подключено видеомикширование. Normally (нормальный режим)
- B. YUV – дополнительная цветовая система.
- C. RGB – RGB входной сигнал.
- D. VGA – установив этот пункт, можно подключить к устройству компьютер.

Режим воспроизведения телевизора

Измените развертку через раздел функции просто развертки и прогрессивной развертки. Это доступно в режимах YUV и RGB.

Основные настройки			
TV Type	NTSC	PAL	
		Multi	
		NTSC	
PBC	On	On	
		Off	
Audio	ENG	Chinese	
		French	
		English	
		Japanese	
		Korean	
		Russian	
		Thai	
		Others	
Subtitle	ENG	Chinese	
		French	
		English	
		Japanese	
		Korean	
		Russian	
		Thai	
		Others	
Disc Menu	ENG	Chinese	
		French	
		English	
		Japanese	
		Korean	
		Russian	
		Thai	
		Others	
Parental		1 KID SAF	
		2 G	
		3 PG	
		4 PG 13	
		5 PGR	
		6 R	
		7 NC17	
		8 ADULT	
Coutry Region	USA	China	
		France	
		Hongkong	
		Japan	
		Taiwan	
		GBR	
		USA	
Default		Reset	

Основные настройки

Первичные настройки могут быть сделаны в самом начале эксплуатации устройства.

Режим телевизионного воспроизведения

PAL: Система цветного телевидения PAL.

AUTO: Автоматический режим воспроизведения плеера.

NTSC: Система цветного телевидения NTSC.

PBC

Выбрать при включенном режиме статус меню вкл или выкл.

Настройка аудио.

Если диск записан на нескольких языках, сделайте необходимые настройки.

Настройка «SUBTITLE» (подзаголовок) и «DISC MENU» (меню диска) те же.

Исходные настройки

Для некоторых дисков, имеющих функцию блокировки, для более удобного использования содержимое классифицируется на категории.

Например, при выборе класса «G» сцены насилия, которые не рекомендованы для просмотра детям, не будут воспроизводиться. Нажать клавишу перемещения и выбрать класс «G» , далее нажать «ENTER» и ввести запрошенный телевизором пароль. С помощью цифровых клавиш введите пароль, на экране появятся слова «press «play» key to return» .(нажать воспроизведение для возврата). Если все действия произведены правильно, то сцены насилия показаны не будут.

Классы ниже данного будут воспроизводить плавно без прерываний. Список классов перечислен в порядке убывания, «Class G» – самый низкий, а класс «Adult Class» (для взрослых) самый высокий.

Default выбор по умолчанию (восстановить)

При выборе данной функции будут восстановлены установки, произведенные производителем

Все остальные установки аналогичны уже описанным выше.

Ввод пароля	
PASSWORD MODE	ON OFF
PASSWORD	CHANGE

Ввод пароля

Заданный пароль плеера: 316800.



ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в мастерскую проверьте следующие возможные причины вашей проблемы.

Видимые проблемы	Возможные причины	Решение проблем
DVD-плеер не включается.	Шнур питания не вставлен в розетку	Хорошо вставьте шнур питания в розетку.
Не работает пульт дистанционного управления	Сели батарейки Фронтальная часть пульта дистанционного управления не направлена на инфракрасный приемник	Замените батарейки на новые Направьте пульт на инфракрасный приемник
Отсутствие изображения на телеэкране	Не подсоединены или плохо подсоединены видео кабели Телевизор не настроен на видео режим или на соответствующий канал	Надежно подсоедините кабели как показано на диаграмме Настройте телевизор на видео режим или на соответствующий канал
Невозможно воспроизведение	Вставленный диск несовместим с DVD-плеером Нет диска Диск вставлен не той стороной	Вставьте диск, совместимый с DVD-плеером Вставьте диск Вставьте диск правильно

продолжение

Видимые проблемы	Возможные причины	Решение проблем
Колонки не воспроизводят звучание	Не подключен или плохо подключен аудиокабель Ошибка в первоначальной функции аудиоустановки Не работает внешний усилитель	Подключите кабель Перезагрузите аудиоустановку Включите усилитель
Прерывистое звучание или искаженное изображение	Грязный диск Диск поцарапан или искривлен	Протрите диск мягкой чистой салфеткой Замените диск на новый
На экране высвечивается «Вы неправильно нажали» или «  »	Неверное действие	Прочитайте соответствующий раздел инструкции
Не работают кнопки управления	Сбой встроенного микрокомпьютера как результат действия статического напряжения	Выключите прибор и включите его заново
Нет выходного сигнала от коаксиального или оптического выхода	Неверное подсоединение кабеля	См. раздел подключение



ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей»

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты изготовления при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

Товар сертифицирован в соответствии
с законом «О защите прав потребителей»

